

Sede Legale: Via Laurentina 449 - 00142 - Roma

## CONDIZIONI E TERMINI DI UTILIZZO PER L'ACQUISTO DEI BIGLIETTI DEL SERVIZIO TRAGHETTI

("SERVIZIO PAGAMENTO TRAGHETTI")

## **ARTICOLO 1 - PREVISIONI GENERALI**

1. 1.1 Le presenti "Condizioni e Termini di Utilizzo" disciplinano il Servizio di Pagamento per la vendita dei biglietti relativi al servizio di trasporto traghetti (il cd. "Servizio Pagamento Traghetti") erogato al Cliente da Telepass Pay nell'ambito del contratto sottoscritto dal Cliente con TPAY, (sia in riferimento all'adesione del "Pacchetto Plus" sia in riferimento all'adesione dell'offerta di servizi "Telepass Pay X", rispettivamente di seguito denominati anche "Contratto Tpay" e "Contratto Tpay X").

Tali Condizioni e Termini di utilizzo del Servizio di Pagamento Traghetti, da ricomprendersi tra i Singoli Servizi ai sensi dell'art. 4.4, sia del Contratto Tpay che del Contratto Tpay X, usufruibile attraverso l'applicazione mobile "Telepass Pay" e/o l'applicazione mobile "Telepass Pay X" (di seguito tali applicazioni mobili sono anche definite disgiuntamente "APP") hanno lo scopo di disciplinare e illustrare le caratteristiche del Servizio Pagamento Traghetti e le relative modalità di utilizzo che rimangono comunque soggette alle Norme e Condizioni previste in generale dal Contratto Tpay e dal Contratto Tpay X, e che qui si intendono integralmente richiamate. Resta fermo che il servizio di trasporto traghetti è erogato dalle singole compagnie di navigazione che emetteranno il biglietto acquistato dal Cliente tramite le Soluzioni di Pagamento Tpay attraverso l'utilizzo dell'APP nella quale saranno esposte le tariffe comunicate da ciascuna compagnia di navigazione rispetto la selezione del viaggio effettuata dal Cliente stesso.

Ove non diversamente indicato, i termini con iniziale maiuscola hanno lo stesso significato, rispettivamente, previsti nel Contratto Tpay e nel Contratto Tpay X.

- 1.2 Per poter fruire del Servizio Pagamento Traghetti, il Cliente dovrà procedere all'installazione e successiva attivazione dell'APP sul dispositivo mobile ovvero accedere all'APP inserendo le proprie Credenziali (ove richiesto) e il codice PIN (oppure modalità di autenticazione biometrica ove disponibili sul device). L'accesso e l'utilizzo dell'APP, ai fini del pagamento del servizio Pagamento Traghetti e salvo quanto previsto dalle Norme e Condizioni dei soggetti terzi (che operano nel settore del trasporto marittimo) accettate dal Cliente nel momento di utilizzo del Servizio Pagamento Traghetti, sono gratuiti per i dispositivi mobili come smartphones e tablet abilitati alla connessione internet. La connessione internet (regolata dal piano tariffario del gestore telefonico di appartenenza) e il costo del dispositivo sono a carico dell'utente, così come la corretta configurazione, l'appropriata capacità del dispositivo mobile e il relativo aggiornamento del software.
- **1.3** Il Cliente è responsabile della gestione e manutenzione dei propri dati, inclusi i Codici di Sicurezza per l'accesso all'APP o al Sito Web, nel rispetto dei criteri di sicurezza previsti dal Contratto Tpay e dal Contratto Tpay X, e dell'uso del dispositivo e dell'APP in modo appropriato e senza sovraccarico, per le finalità per cui essi sono stati messi a disposizione da parte di Telepass Pay e nel rispetto delle misure di sicurezza predisposte e dei requisiti tecnici che li caratterizzano. Il Cliente, inoltre, è responsabile per l'accesso all'APP e/o al proprio profilo da parte di terzi, qualora non abbia rispettato i requisiti di sicurezza previsti dal Contratto. Per l'accesso da parte di terzi non autorizzati si rinvia alle disposizioni del Contratto.
- **1.4** Nell'ambito del Contratto Tpay, l'utilizzo del Servizio Pagamento Traghetti è soggetto ai limiti generali mensili di utilizzo del complesso dei Servizi di Telepass Pay previsti dal relativo Foglio Informativo pubblicato nella sezione "Trasparenza" del sito www.telepasspay.com. Qualora il Cliente usufruisca nello stesso periodo di riferimento di una molteplicità di Singoli Servizi disponibili tramite l'APP (incluso il Servizio Pagamento Traghetti), l'utilizzo di tali Servizi contribuirà al raggiungimento del tetto massimo di spesa di previsto nel citato Foglio Informativo. Per informazioni sugli eventuali oneri e corrispettivi dovuti dal Cliente a TPAY a fronte delle singole transazioni e per i suddetti limiti di utilizzo allo stesso applicabili si rinvia, oltre che al Foglio Informativo e al Documento di Sintesi anche al frontespizio del Contratto, disponibile, altresì, nell'Area Riservata**1.5** Telepass Pay si riserva il diritto di modificare l'APP in ogni momento, cercando di minimizzare le interruzioni del Servizio Pagamento Traghetti, al fine di promuovere e migliorare la qualità del Servizio stesso.

## ARTICOLO 2 - OGGETTO E MODALITA' DI FRUIZIONE DEL "SERVIZIO PAGAMENTO TRAGHETTI" EROGATO DA TELEPASS PAY

**2.1** Il Servizio Pagamento Traghetti consente ai Clienti di Telepass Pay, che abbiano aderito al "Pacchetto Plus" o all'offerta di servizi "Telepass Pay X", l'abilitazione all'accettazione del pagamento - attraverso l'APP ed altre eventuali Soluzioni di Pagamento TPAY – degli importi dovuti per la vendita dei biglietti relativi al servizio di trasporto traghetti emessi da soggetti terzi, che operano nel settore del trasporto marittimo, convenzionati con Telepass Pay (il "**Servizio Trasporto Traghetti**"), nei limiti e con le modalità di seguito descritte. Telepass Pay, inoltre, consente, ai Clienti che intendono utilizzare il Servizio



Sede Legale: Via Laurentina 449 - 00142 - Roma

Pagamento Traghetti, di accedere, attraverso la APP, al servizio di consultazione, nonché al servizio di pagamento dei biglietti relativi al Servizio di Trasporto Traghetti prestato dai soggetti convenzionati con Telepass Pay (i "Soggetti Convenzionati", indicati anche come i "Beneficiari" nel Contratto tra il Cliente e Telepass Pay) che si avvalgono della APP ed indicati nell'apposito elenco disponibile sul sito internet www.telepasspay.com, sull'APP e sul Sito Mobile.

- 2.2 Il contratto avente ad oggetto la prestazione del Servizio di Trasporto Traghetti richiesta dal Cliente (i) si perfeziona direttamente tra il Cliente stesso, da una parte, e i Soggetti Convenzionati, dall'altra, per il tramite della tecnologia dell'APP e delle Soluzioni di Pagamento TPAY, con l'accettazione, da parte del Cliente, delle norme e condizioni del Servizio di Trasporto Traghetti predisposte dai Soggetti Convenzionati, con l'inserimento da parte del Cliente di tutti i dati corretti e necessari richiesti (di cui al successivo art. 2.7) e con la successiva emissione del biglietto/dei biglietti da parte dei Soggetti Convenzionati che verrà trasmesso/i da questi ultima, alla e-mail indicata dal Cliente e che sarà, comunque, disponibile in App; (ii) intercorre esclusivamente con il Soggetto Convenzionato stesso. Telepass Pay, in conformità all'art. 17 del Contratto Tpay e del Contratto Tpay X, è - e resta - estranea rispetto a tale rapporto e non è responsabile nei confronti del Cliente per errori e/o omissioni relativi alle tariffe o per ritardi/sospensioni/interruzioni e, in generale, dello svolgimento o meno del Servizio di Trasporto Traghetti, della condotta dei Soggetti Convenzionati oppure di eventuali richieste personali del Cliente e/o di servizi ulteriori. Pertanto, per qualsiasi richiesta, questione, reclamo o controversia derivante dal rapporto tra il Cliente e i Soggetti Convenzionati, comprese eventuali contestazioni relative all'applicazione dei costi del Servizio Pagamento Traghetti, alle modalità di espletamento del Servizio stesso o a casi di mancata fruizione del Servizio stesso, il Cliente dovrà rivolgersi esclusivamente ai predetti Soggetti Convenzionati. Qualora il Cliente invii a Telepass Pay richieste o reclami relativi al Servizio Trasporto Traghetti, quest'ultima reindirizzerà gli stessi ai Soggetti Convenzionati, unici responsabili per la gestione di tali reclami e lo svolgimento delle relative verifiche. E' esclusa ogni responsabilità di Telepass Pay anche nel caso in cui i relativi pagamenti siano già stati effettuati, secondo quanto espressamente previsto dal Contratto. E', altresì, esclusa la responsabilità di Telepass Pay per ogni danno derivante dall'erroneo o mancata inserimento e/o aggiornamento da parte del Cliente di dati necessari all'emissione del biglietto.
- **2.3** Telepass Pay è responsabile nei confronti del Cliente soltanto della prestazione del Servizio Pagamento Traghetti e delle relative Operazioni di Pagamento degli importi autorizzati e dovuti dal Cliente stesso ai Soggetti Convenzionati/Beneficiari in relazione al Servizio di Trasporto Traghetti.
- **2.4** Le regole, i requisiti, i contenuti e le condizioni, anche economiche, del Servizio Trasporto Traghetti richiesto dal Cliente sono quelle previste nelle relative norme e condizioni del Servizio Trasporto Traghetti predisposte dai singoli Soggetti Convenzionati, messe a disposizione del Cliente tramite l'APP e accettate dal Cliente stesso nel momento dell'adesione a tale servizio. La determinazione del corrispettivo del Servizio Trasporto Traghetti e del relativo pagamento è di esclusiva competenza dei Soggetti Convenzionati che prestano il Servizio Trasporto Traghetti; pertanto, Telepass Pay non ha alcuna discrezionalità, potere o ingerenza sull'importo applicato al Cliente in relazione al Servizio Trasporto Traghetti e sulle modalità di espletamento o meno del Servizio suddetto, rispetto ai quali è e resta estranea. Telepass Pay non applica alcun costo aggiuntivo o onere a carico del Cliente rispetto agli importi previsti per il Servizio Trasporto Traghetti.
- **2.5.** Il Cliente prende atto ed accetta sin d'ora: (a) che le specifiche modalità operative di consultazione e vendita, nonché gli orari, le disponibilità e le tariffe dei biglietti relativi al Servizio di Trasporto Traghetti rese disponibili tramite l'APP di Telepass Pay sono quelle offerte e messe a disposizione di volta in volta dai singoli Soggetti Convenzionati cui competono, rispetto ai quali Telepass Pay è estranea; (b) che le anzidette modalità possano variare a seconda dei Soggetti Convenzionati e nel corso del tempo, accettando, inoltre, sin d'ora che Telepass Pay potrà rendere disponibili sull'APP, nel corso del rapporto, tali differenti modalità operative così come saranno sviluppate e/o messe a disposizione di volta in volta dai predetti Soggetti Convenzionati, senza che ciò rappresenti o possa comportare modifica delle presenti Condizioni e Termini di Utilizzo.

Telepass Pay è estranea in relazione alla disponibilità del Servizio Trasporto Traghetti, nonché alla disponibilità dei Soggetti Convenzionati ad accettare la richiesta di consultazione e/o vendita dei biglietti relativi al Servizio Trasporto Traghetti nel momento in cui il Cliente la effettua tramite l'APP. Per ogni informazione relativa al Servizio Traporto Traghetti il Cliente potrà contattare direttamente i Soggetti Convenzionati tramite i canali messi a disposizione dagli stessi e indicati nelle Norme e Condizioni del Servizio di Trasporto Traghetti.



Sede Legale: Via Laurentina 449 - 00142 - Roma

**2.6.** Il Cliente potrà fruire del Servizio Pagamento Traghetti prestato da Telepass Pay, in conformità con quanto previsto dal Contratto Tpay e dal Contratto Tpay X e a condizione che il Cliente stesso abbia provveduto o provveda ad accettare, previamente e separatamente, attraverso la tecnologia dell'APP (o di eventuali altre Soluzioni di Pagamento TPAY): (a) nei confronti di Telepass Pay, le presenti Condizioni e Termini di Utilizzo del Servizio Pagamento Traghetti, predisposte dalla stessa Telepass Pay; (b) nei confronti dei Soggetti Convenzionati, le norme e condizioni del Servizio Trasporto Traghetti, così come predisposte dai Soggetti Convenzionati stessi.

- 2.7 Per poter fruire, di volta in volta, del Servizio di Trasporto Traghetti prestato dai Soggetti Convenzionati e del Servizio Pagamenti Traghetti prestato da Telepass Pay, il Cliente dovrà, inoltre, indicare ai Soggetti Convenzionati, per il tramite dell'APP (e di eventuali altre Soluzioni di Pagamento TPAY), (a) la rotta di destinazione del Servizio Trasporto Traghetti (b) il numero e le generalità delle persone che intendono usufruire del Servizio Trasporto Traghetti (c) la targa e modello dell'eventuale veicolo che si intende imbarcare (d) l'indirizzo e mail sul quale ricevere i biglietti per il Servizio Trasporto Traghetti e (e) il numero di cellulare sul quale ricevere eventuali notifiche da parte dei Soggetti Convenzionati, nonché altri eventuali dati che potranno essere necessari. L'acquisto dei biglietti (effettuati tramite l'APP) sono regolati e consentiti esclusivamente con le modalità previste dalle norme e condizioni del Servizio Trasporto Traghetti prestati dai relativi Soggetti Convenzionati e pertengono esclusivamente al rapporto tra il Cliente e i Soggetti Convenzionati che prestano il Servizio Trasporto Traghetti richiesto, restando Telepass Pay del tutto estranea rispetto ad essi.
- 2.8 A seguito della richiesta, da parte del Cliente, di acquisto del/i biglietto/i relativo/i al Servizio Trasporto Traghetti, Telepass Pay provvederà, quale ausiliaria dei Soggetti Convenzionati, ad effettuare le verifiche, secondo le modalità e le tempiste di cui definite nel Contratto, al fine di poter autorizzare i Soggetti Convenzionati ad inviare al Cliente la mail contenente il/i biglietto/i virtuale/i, disponibili anche in APP che costituiscono ad ogni effetto di legge ad un titolo di viaggio e che il cliente dovrà esibire al personale dei Soggetti Convenzionati prima dell'imbarco. Contestualmente TPAY provvederà ad inserire il/i medesimo/i biglietto/i nell'apposita area riservata (in APP) del Cliente TPAY.

Soltanto a seguito dell'invio del biglietto (titolo di viaggio) da parte dei Soggetti Convenzionati e, comunque, della maturazione del diritto dei Soggetti Convenzionati/Beneficiari ad ottenere dal Cliente, in conformità alle norme e condizioni del relativo Servizio Trasporto Traghetti, il corrispettivo previsto per quest'ultimo Servizio, Telepass Pay, verificata la regolarità del processo ai sensi del Contratto, rilascerà l'autorizzazione definitiva al pagamento nei confronti dei Soggetti Convenzionati e provvederà, quindi, (i) all'effettuazione del pagamento stesso in favore dei Soggetti Convenzionati/Beneficiari, surrogandosi contestualmente nei confronti del Cliente nella posizione creditoria di quest'ultimo ai sensi del Contratto, e (ii) all'invio di una notifica al Cliente a conferma del buon esito della predetta Operazione di Pagamento.

- **2.9.** Qualora l'acquisto del/i biglietto/i relativo/i al Servizio Trasporto Traghetti e/o il correlato pagamento da parte del Cliente non vengano autorizzati, in particolare per motivi previsti nel Contratto (a titolo esemplificativo e non esaustivo, sospensione della fruizione delle Soluzioni di Pagamento TPAY da parte del Cliente e/o sospensione del Servizio di Pagamento di Telepass Pay o di Telepass Pay X), Telepass Pay invierà una notifica al Cliente al fine di comunicare la mancata autorizzazione.
- **2.10** Si avverte, inoltre, che, qualora i Soggetti Convenzionati non possano eseguire il Servizio Trasporto Traghetti a titolo esemplificativo e non esaustivo (i) per avverse condizioni meteo o, comunque, (ii) negli altri casi previsti dalle norme e condizioni del Servizio Trasporto Traghetti, i Soggetti Convenzionati daranno tempestiva comunicazione al Cliente della mancata esecuzione del predetto Servizio Trasporto Traghetti, in conformità alle norme e condizioni del relativo Servizio; in tali casi, Telepass Pay rimane del tutto estranea ad eventuali rimborsi e/o indennizzi che rimangono di esclusiva competenza dei Soggetti Convenzionati.
- **2.11** Eventuali attività post-vendita quali, a titolo esemplificativo e non esaustivo, rimborsi e/o accrediti derivanti da modifiche ed annullamenti dei biglietti relativi al Servizio Trasporto Traghetti, acquistati tramite il Servizio Pagamento Traghetti, nonchè eventuali cambi di biglietto/i, saranno gestiti dai Soggetti Convenzionati direttamente con il Cliente, rimanendo Telepass Pay del tutto estranea a tali attività. In tal caso il Cliente sarà tenuto a contattare direttamente i Soggetti Convenzionati tramite i canali messi a disposizione dagli stessi e indicati nelle Norme e Condizioni del Servizio di Trasporto Traghetti.



Sede Legale: Via Laurentina 449 - 00142 - Roma

**2.12.** Tutti i Dati Personali del Cliente richiesti ai fini dell'acquisto del biglietto relativi alla fruizione del Servizio Trasporto Traghetti, nonché della fruizione del Servizio Pagamento Traghetti vengono rilevati, salvati e trattati dai rispettivi Titolari del Trattamento esclusivamente in conformità della normativa vigente in materia di protezione dei dati personali. Per una dettagliata informativa sul trattamento dei Dati da parte di Telepass Pay e delle Società Convenzionate, il Cliente ha a disposizione sul sito www.telepasspay.com le relative Informative, di cui potrà prendere visione in qualsiasi momento. Limitatamente alle attività di acquisto dei biglietti relativi al Servizio Trasporto Traghetti tramite l'applicazione mobile TPAY, quest'ultima tratterà i Dati Personali che il Cliente mette a disposizione della Società Convenzionata per tale fine, in qualità di Responsabile esterno del trattamento dei dati di cui sono Titolari i Soggetti Convenzionati.

## ARTICOLO 3 - ADDEBITI, NOTIFICHE E RENDICONTAZIONE

- **3.1** Le Operazioni di Pagamento relative ai Singoli Servizi previsti dal Contratto Tpay e dal Contratto Tpay X, effettuata mediante l'APP o altre Soluzioni di Pagamento di Telepass Pay saranno regolate in base a quanto stabilito nelle Norme e Condizioni rispettivamente all'art. 11 del Contratto Tpay, per i clienti che abbiano aderito al "Pacchetto Plus" e all'art. 10 del Contratto Tpay X per i clienti che abbiano aderito all'offerta dei servizi "Telepass Pay X".
- **3.2** Per ogni Operazione di Pagamento effettuata nell'ambito del Servizio Pagamento Traghetti, Telepass Pay metterà a disposizione del Cliente, sull'App e sul Sito Mobile, una ricevuta/promemoria (come sopra riportato). Telepass Pay metterà, inoltre, a disposizione del Cliente attraverso l'Area Riservata, con la cadenza prevista dal Contratto, un documento analitico contenente informazioni di dettaglio (i) su tutte le prestazioni inerenti il Servizio Trasporto Traghetti fruite dal Cliente e sulle relative Operazioni di Pagamento concluse attraverso il Servizio Pagamento Traghetti nel periodo di riferimento e (ii) sui relativi importi da addebitare sul Conto di Addebito, inclusi gli eventuali oneri e corrispettivi dovuti a Telepass Pay.